

31999D0852

L 335/15

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

1999.12.28.

A TANÁCS HATÁROZATA

(1999. december 6.)

a Románia csatlakozási partnerségében megfogalmazott elvekről, prioritásokról, közbülső célokról és feltételekről

(1999/852/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az előcsatlakozási stratégia keretében a csatlakozni szándékozó országoknak nyújtandó támogatásról, és különösen a csatlakozási partnerségek létrehozásáról szóló, 1998. március 16-i 622/98/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾, és különösen annak 2. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A luxembourgi Európai Tanács kijelentette, hogy a csatlakozási partnerség egy olyan új eszköz, amely a megerősített előcsatlakozási stratégia kulcselemét képezi.
- (2) A 622/98/EK rendelet szerint a Tanács feladata dönteni – minősített többséggel eljárva és a Bizottság javaslatát követően – a tagjelölt államoknak felajánlandó csatlakozási partnerségekben megfogalmazott elvekről, prioritásokról, közbülső célokról és feltételekről, valamint azok későbbi jelentősebb módosításairól.
- (3) A közösségi támogatás feltétele a lényegi elemek teljesítése, különösen az Európa-megállapodásokból származó kötelezettségek tiszteletben tartása és a koppenhágai kritériumok teljesítésének megvalósulásában való előrelépés. Amennyiben valamely lényegi elem teljesítése hiányzik, úgy a Tanács – minősített többséggel eljárva a Bizottság javaslata alapján – megteheti a megfelelő lépéseket az előcsatlakozási támogatással kapcsolatban.
- (4) A luxembourgi Európai Tanács úgy határozott, hogy a csatlakozási partnerség végrehajtásának és a közösségi vívmányok átvételében történő előrehaladásnak az ellenőrzésére az Európa-megállapodások szerinti szervek keretében kerül sor.

(5) A Bizottság 1999-ben elkészített éves jelentése objektív elemzést nyújtott Románia csatlakozásra való felkészüléséről és számos prioritási területet határozott meg a munka folytatására.

(6) A csatlakozásra való felkészüléshez Romániának fel kell frissítenie a közösségi vívmányok átvételére vonatkozó nemzeti programját; e programnak ütemtervet kell kijelölnie a csatlakozási partnerségben megfogalmazott prioritások és közbülső célok megvalósítására,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A 622/98/EK rendelet 2. cikkével összhangban a Románia csatlakozási partnerségében megfogalmazott elveket, prioritásokat, közbülső célokat és feltételeket az e határozat szerves részét képező melléklet tartalmazza.

2. cikk

A csatlakozási partnerség megvalósításának ellenőrzését az Európa-megállapodásban rögzített szervek és a Tanács megfelelő szervei végzik, amelyekhez a Bizottság rendszeres időközönként jelentést küld.

3. cikk

Ez a határozat az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 1999. december 6-án.

a Tanács részéről

az elnök

T. HALONEN

(¹) HL L 85., 1998.3.20., 1. o.

MELLÉKLET

ROMÁNIA: 2000. ÉVI CSATLAKOZÁSI PARTNERSÉG

1. CÉLKITŰZÉSEK

A csatlakozási partnerség célja, hogy egységes keretbe foglalja a Bizottság 1999-ben, a Romániának az Európai Unióhoz való csatlakozás felé tett előrehaladásáról készített éves jelentésében meghatározott, további erőfeszítéseket igénylő prioritási területeket, az e prioritások megvalósításának elősegítésére Románia számára rendelkezésre álló pénzügyi eszközöket, valamint a támogatásra vonatkozó feltételeket. E csatlakozási partnerség az alapja számos olyan politikai eszköznek, amely a tagjelölt országokat segíti a tagságra való felkészülésben. Ilyen eszközök többek között a közösségi vívmányok átvételére vonatkozó felülvizsgált nemzeti program, a középtávú gazdaságpolitikai prioritások közös értékelése, a szervezett bűnözés elleni egyezmény, valamint a nemzeti fejlesztési tervek és egyéb olyan ágazati tervek, amelyek a tagság elnyerése után a strukturális alapokban való részvételhez, illetve a csatlakozás előtt az ISPA és a SAPARD-program végrehajtásához szükségesek. Ezen eszközök eltérő jellegűek, és mindegyikük kidolgozása és végrehajtása egyedi eljárások szerint történik. Nem képezik szerves részét e partnerségnek, de követelményeiknek illeszkedniük kell a partnerség céljaihoz.

2. ALAPELVEK

Az egyes tagjelölt államokra vonatkozó kiemelt területek meghatározása összefüggésben van az adott állam azon képességével, hogy a koppenhágai kritériumokból következő kötelezettségeket milyen ütemben tudja felvállalni; e kritériumok szerint a tagság feltételei a következők:

- a demokráciát, a jogállam és az emberi jogok érvényesülését garantáló intézmények stabilitása, a kisebbségi jogok tiszteletben tartása és védelme,
- működő piacgazdaság; azon képesség megszerzése, hogy az adott ország meg tudjon birkózni az Unión belül érvényesülő versenyviszonyokkal és piaci erővel,
- a tagsággal járó kötelezettségek, különösen a politikai, gazdasági és monetáris unió célkitűzéseinek vállalására való képesség.

Az Európai Tanács madridi ülésén hangsúlyozta annak szükségességét, hogy a tagjelölt államok átalakítsák közigazgatási struktúráikat, hogy ezáltal biztosítsák a csatlakozást követően a közösségi politikák harmonikus működését, és luxembourgi ülésén hangsúlyozta, hogy a közösségi vívmányok beépítése a nemzeti jogba szükséges, de önmagában véve nem elegendő; szükséges annak biztosítása, hogy azt valóban alkalmazzák is.

3. PRIORITÁSOK ÉS KÖZBÜLSŐ CÉLOK

A Bizottság éves jelentései rávilágítanak arra, hogy a tagjelölt országok részéről egyes területeken milyen mértékű erőfeszítésekre van még szükség a csatlakozásra való felkészülésben. Ebben a helyzetben meg kell határozni a prioritások megvalósításának közbülső szakaszait, amelyek az érintett államokkal közösen kidolgozott pontos célkitűzésekkel egészülnek ki; e célkitűzések teljesítésétől függ a megadott támogatás mértéke, valamint a folyamatban lévő tárgyalások folytatása bizonyos országokkal és új tárgyalások megkezdése más országokkal. A módosított csatlakozási partnerség prioritásai és közbülső céljai ismételt két csoportra oszlanak – rövid és középtávúakra. A rövid távú csoportba sorolt célokat az alapján választották ki, hogy reálisan feltételezhető, hogy Románia 2000. végéig teljesíti ezeket vagy jelentős előrehaladást ér el megvalósításukban. A középtávú csoportba sorolt prioritások teljesítése várhatóan egy évnél hosszabb időszakot vesz igénybe, de a munkának, amennyiben lehetséges, már 2000-ben el kell kezdődnie. Az 1998-as csatlakozási partnerség prioritásainak teljesítésében elért előrehaladás kiértékelésére az 1999-ben elkészített éves jelentésben került sor. E kiértékelés felhasználásra került a jelen partnerség prioritásainak kidolgozásakor.

1999. június 14-én Románia benyújtotta a közösségi vívmányok átvételére vonatkozó nemzeti programjának módosított változatát. Ez egy olyan ütemtervet tartalmaz a prioritások és a közbülső célok elérésére, amely az első csatlakozási partnerségen alapul, és meghatározza a szükséges igazgatási struktúrákat és pénzügyi forrásokat.

A csatlakozási partnerség kijelöli Románia csatlakozási előkészületeinek prioritási területeit. Romániának emellett érdemben kell foglalkoznia az éves jelentésben megjelölt összes kérdéssel. Fontos továbbá, hogy Románia eleget tegyen a jogszabályok közelítésével és a közösségi vívmányok átvételével kapcsolatos azon kötelezettségvállalásainak, amelyek az Európa-megállapodás, az átvilágítási gyakorlat és a tárgyalási folyamat alapján kötelezik. Emlékeztetni kell arra, hogy a közösségi vívmányok átvétele a nemzeti jogrendbe önmagában nem elegendő; biztosítani kell, hogy azokat valóban ugyanolyan szinten alkalmazzák, mint a Közösségben. Az alábbiakban felsorolt területek mindegyikénél szükséges a közösségi vívmányok hitelt érdemlő és hatékony végrehajtása és alkalmazása.

A Bizottság éves jelentése alapján Románia számára a következő rövid és középtávú prioritásokat és közbülső célokat határozták meg:

3.1. Rövid távú célok (2000)

Politikai kritériumok:

- Megfelelő költségvetési eszközök biztosítása az intézetben nevelt gyermekek támogatására, és a gyermekjóléti rendszer és a krónikus betegségekben szenvedő, illetve fogyatékos gyermekek és felnőttek kezelésére vonatkozó rendelkezések teljes körű reformjának megvalósítása;
- A kormány és a roma közösség közötti párbeszéd megerősítése a romák gazdasági és szociális körülményeinek javítását célzó stratégia kidolgozása és megvalósítása érdekében, és a kisebbségek támogatását célzó programok számára megfelelő pénzeszközök biztosítása.

Gazdasági kritériumok:

- A makrogazdasági stabilitás helyreállítása, különösen strukturális reform megvalósításával, és egy középtávú stratégia kialakítása; megállapodás az európai Bizottsággal a közös értékelésről.
- A Nemzetközi Valutaalappal, a Világbankkal és az Európai Unióval kötött megállapodások folyamatos végrehajtása.
- Az államháztartási reform folytatása.
- Intézkedések meghozatala egy működőképes ingatlanpiac kialakítása érdekében, nemzeti szintű ingatlan-nyilvántartás felállítása.
- A versenyképesség fokozása egy piacorientált vállalkozási struktúra kialakításával (beleértve a kis- és középvállalkozásokat), a hazai és külföldi befektetések támogatása, különösen a jogi és közigazgatási eljárások egyszerűsítésével és a privatizációra és az üzleti tevékenységre vonatkozó egyértelmű szabályok megállapításával, új csőd eljárás alkalmazása.
- Az Európai Unió követelményeivel összhangban az acélágazat átalakítására vonatkozó terv elfogadása.

Belső piac:

- Közbeszerzés: a közbeszerzésre vonatkozó jogi előírások végrehajtása.
- Szellemi és ipari tulajdonjogok: a védjegyre, a szerzői és szomszédos jogokra vonatkozó közösségi jogi előírásokhoz történő igazodás és a vonatkozó rendelkezések tényleges alkalmazása; a közigazgatási kapacitás megerősítése és a hamisítás elleni küzdelem, különösen a határellenőrzések megerősítésével.
- Adatvédelem: nemzeti jogi előírások elfogadása, beleértve egy független felügyelő hatóság létrehozását.
- Áruk szabad mozgása: keretszabályozás elfogadása az új, globális megközelítés elveinek átvételére, és kompatibilis közigazgatási infrastruktúra létrehozása.
- Szolgáltatások szabad mozgása: jogi előírások elfogadása a következők átültetésére: (i) a biztosítóintézetekre és a biztosítási felügyeletre vonatkozó irányelv, (ii) az értékpapír- és szabályozott piacokra vonatkozó irányelvek, (iii) az átruházható értékpapírokkal foglalkozó kollektív befektetési vállalkozásokra vonatkozó irányelvek; a pénzügyi ágazatban működő felügyelő hatóságok teljesítőképességének növelése.
- Verseny: másodlagos jogi előírások elfogadása a versenyre és az állami támogatásokra vonatkozó jogi alapok további összehangolására, a versenytanács és a versenyhivatal megerősítése, az állami támogatásokra vonatkozó további teljes körű jelentések készítése, a meglévő állami támogatásokra vonatkozó jegyzék elkészítésének befejezése.
- Audiovizuális politika: a jogszabályok összehangolásának befejezése.
- Adózás: a HÉA és a jövedéki adó tekintetében a jogszabályok harmonizálása, különös tekintettel az import és a hazai cigaretták közötti megkülönböztetés eltörlésére, annak biztosítása, hogy az új adózási rendelkezések megfelelnek a vállalkozások adózására vonatkozó magatartási kódexnek.
- Vámügy: intézkedések a csalás és a korrupció elleni küzdelemhez.

Mezőgazdaság:

- a jogszabályok további összehangolása az állat- és növényegészségügy területén és a vonatkozó ellenőrzések javítása, különösen az Európai Unió jövőbeli külső határain.
- További intézkedések a nemzeti állatazonosítási rendszer bevezetése érdekében.
- Törvény elfogadása a mezőgazdasági peszticidek ellenőrzése területén és a mezőgazdasági termékekben lévő peszticid-szermaradványok ellenőrzési rendszerének bevezetése.
- Szőlőkataszter bevezetése és a borágazatban az igazgatási és ellenőrzési rendszerek megerősítése.

Közlekedés:

- a tengeri biztonságra vonatkozó szabványok átvétele.

Foglalkoztatás és szociális ügyek:

- A szociális partnerek közösségi vívmányok fejlesztésére és megvalósítására irányuló kapacitásjavítási erőfeszítéseinek támogatása, különösen a kétoldalú szociális párbeszéd keretében.
- Nemzeti foglalkoztatási stratégia kidolgozása a foglalkoztatási politika közös felülvizsgálata alapján, az európai foglalkoztatási stratégiában való későbbi részvétel céljából.

Környezet:

- Részletes programok kidolgozása a különböző irányelvek átvételére és alkalmazására.
- Az információkhoz való hozzáférésre, a természetvédelemre és a sugárvédelemre vonatkozó jogi előírások átültetése a nemzeti jogba.
- Kerettörvény-tervezetek kidolgozása a levegőtisztaság, a hulladékgazdálkodás, a vízminőség és az ipari szennyezés területén (IPPC, nagy tüzelőberendezések, Seveso II.).
- A környezetigazgatás megerősítése mind nemzeti, mind regionális szinten.
- Terv kidolgozása a beruházások finanszírozására (irányelvek szerint), az összehangolás költségeinek, valamint a reális, állami és magán pénzügyi források becsléseinek alapján, éves bontásban.
- A környezeti hatásvizsgálatra vonatkozó irányelv nemzeti jogba való teljes átültetése és tényleges alkalmazása.

Igazság- és belügy:

- A román államhatár őrzésére vonatkozó törvény alkalmazása, beleértve a határőrség és a határrendőrség összevonását; a belügyminisztérium alá rendelt egységek katonai jellege megszüntetésének felgyorsítása; a határőrizet megerősítése az illegális bevándorlás megakadályozása és a Schengeni Információs Rendszerben való teljes jogú részvétel érdekében.
- A jogalkalmazó szervek és az igazságszolgáltatás modernizációja a szervezett bűnözés, a kábítószer-kereskedelem és a korrupció elleni küzdelem folytatása érdekében; a jogalkalmazó szervek közötti hatékonyabb együttműködés biztosítása.
- Törvény elfogadása a korrupció megelőzéséről és a korrupció elleni küzdelemről, a korrupció elleni küzdelem céljából független szervezeti egység létrehozása, a pénzmosás elleni küzdelemhez rendelkezésre álló erőforrások megerősítése; a bűncselekményekből származó jövedelmek tisztára mosásáról szóló európai egyezmény és a korrupcióról szóló európai büntetőjogi egyezmény, továbbá a korrupció elleni küzdelemről szóló OECD-egyezmény megerősítése.
- Idegenrendészeti és menekültügyi törvény elfogadása; a menedékkjogra vonatkozó eljárások felgyorsítása és átláthatóságuk növelése.

A közigazgatási és igazságügyi kapacitás megerősítése, beleértve az Európai Uniótól származó pénzeszközök igazgatását és ellenőrzését:

- A közszolgáltatásra vonatkozó törvény elfogadása és végrehajtása.
- Phare ⁽¹⁾, ISPA ⁽²⁾ és SAPARD ⁽³⁾: a nemzeti fejlesztési terv és a vidékfejlesztési terv továbbfejlesztése; azon jogi, igazgatási és költségvetési keretelőírások elfogadása (ellenőrzési kézikönyv és ellenőrzési nyomvonal), amelyek lehetővé teszik az ISPA és a SAPARD programozását és igazgatását, beleértve környezeti hatásvizsgálatok és a közösségi pénzeszközökből társfinanszírozott projektekre vonatkozó, az Európai Unió előírásainak megfelelő közbeszerzési szabályok bevezetését.

⁽¹⁾ Phare = Action plan for coordinated aid to Poland and Hungary (Akcióterv a Lengyelországnak és Magyarországnak nyújtandó koordinált támogatásról).

⁽²⁾ ISPA = Instrument for Structural Policies for Pre-Accession (Előcsatlakozási Strukturális Politikák Eszköze).

⁽³⁾ SAPARD = Special Accession Programme for Agriculture and Rural Development (Különleges Előcsatlakozási Program a Mezőgazdaság és a Vidékfejlesztés Támogatására).

- Az igazságszolgáltatás működésének javítása, mégpedig a következő eszközökkel: i) új büntető törvénykönyv elfogadása, ii) büntetőeljárás törvény elfogadása, iii) a vizsgálati fogság alkalmazásának korlátozása, iv) a jogi tanácsadáshoz és képviselőkhöz való hozzáférés megkönnyítése, v) a bírósági információs rendszer kiterjesztése minden bíróságra, vi) a polgári jogi ítéletek végrehajtási hatékonyságának fokozása.
- Programorientált költségvetés-tervezési rendszer bevezetése, amely lehetővé tesz többéves kötelezettségvállalásokat, a költségvetés hatékonyabb végrehajtása, az adóbevételek és az adóbeszedés hatékonyságának növelése; a pénzügyminisztérium közbeszerzéseikért felelős szervezeti egységének megerősítése.
- A belső és külső pénzügyi ellenőrzésre vonatkozó jogi keretek kidolgozásának befejezése; a központi szervezeti eljárás megerősítése a pénzügyminisztériumon belül a folyósító szervek belső pénzügyi/igazgatási ellenőrzési funkcióinak harmonizálása érdekében, a nemzeti belső pénzügyi ellenőrkönyvvizsgáló „funkcionális függetlenségének” bevezetése központi és decentralizált szinten, továbbá előzetes pénzügyi ellenőrzés bevezetése.
- Az előkészületek megkezdése a Számvevőszék által végzendő teljesítményellenőrzés és pénzügyi ellenőrzési eljárás bevezetésére.
- A jogszabályok végrehajtására illetékes hivatalok továbbfejlesztése a verseny, a szellemi és ipari tulajdon és a fogyasztóvédelem területén.

3.2. Középtávú célok

Politikai kritériumok:

- A reform megszilárdítása és az intézetben nevelt gyermekek életkörülményeinek javítása.
- A román gazdasági és szociális körülményeinek javítására irányuló stratégia végrehajtásának folytatása; a megkülönböztetés elleni küzdelemre irányuló intézkedések végrehajtása (a közigazgatáson belül is); a munkalehetőségek létesítésének előmozdítása és a képzéshez való hozzáférés megkönnyítése.
- A rendőrség és a belügyminisztérium alá rendelt szervek katonai jellege megszüntetésének befejezése.

Gazdasági kritériumok:

- Azon jogi és politikai keretek megszilárdítása, amelyek lehetővé teszik a fenntartható gazdasági növekedés újraindítását, és a privatizációs folyamat befejezése.
- Éves pénzügyi ellenőrzésre vonatkozó eljárás megállapítása, az államháztartás, különösen a fiskális helyzet jelentésének, felügyeletének és ellenőrzésének az Európai Unió eljárásával való összhangba hozására.
- A magánvállalkozások alapításához és fejlesztéséhez szükséges feltételek javítására irányuló erőfeszítések folytatása, különös figyelemmel a kis- és középvállalkozásokra.
- Az acélszektor átalakítására irányuló program végrehajtása.

Belső piac:

- Szellemi és ipari tulajdonjogok: az összehangolás befejezése és a végrehajtási struktúrák megerősítése.
- Áruk szabad mozgása: az „új megközelítés” szerinti irányelvek alkalmazásának megkezdése, új jogi előírások elfogadása a gyógyszerkészítményekre, a korábbi időkből még megmaradó műszaki előírások fokozatos összehangolása, piac-felügyeleti rendszer bevezetése.
- Személyek szabad mozgása: a diplomák kölcsönös elismerésének teljes összehangolása.
- Verseny: annak biztosítása, hogy az áellenőrzési gyakorlatok összhangban vannak a versenyszabályokkal; a versenykorlátozó megállapodások és az állami támogatások felügyeletét végző hatóságok megerősítése.
- Fogyasztóvédelem: az összehangolás folytatása és a piacfelügyelet, valamint a végrehajtó szervek megerősítése.
- Távközlés: a felügyelő hatóság függetlenségének biztosítása és teljesítőképességének megerősítése.
- Adózás: a HÉA és a jövedéki adó teljes körű összehangolása; a hatályos törvények felülvizsgálata és a vállalkozások adózására vonatkozó magatartási kódexnek való megfelelés biztosítása; az igazgatási együttműködés és a kölcsönös segítségnyújtás megerősítése; az adóigazgatás hatékonyságának javítása (szervezés, emberi erőforrások és számítógépesítés).
- Vámügy: egyszerűsített eljárások alkalmazása; az igazgatási és operációs kapacitás megerősítése, beleértve a határellenőrzést; az integrált vámtarifa teljessé tétele.

Mezőgazdaság:

- A közös mezőgazdasági politika igazgatási mechanizmusának és struktúrájának megerősítése (agrárpiacok felügyelete és a strukturális és vidékfejlesztési intézkedések végrehajtása, szervek és ellenőrzési mechanizmusok felállítása).
- Az élelmiszer-felügyeleti hatóságok megerősítése és az élelmiszerágazat további modernizációja az Európai Unió higiéniai és közegészségügyi normáinak betartása érdekében.
- Az állatazonosítási rendszer kiépítésének befejezése; a minőségellenőrzési rendszer bevezetése (veszélyelemzés, kritikus ellenőrzési pontok), állati hulladékok kezelése, a hús- és tejfeldolgozó üzemek modernizációja, szermaradványok és zoonózisok ellenőrzésére szolgáló programok; az ellenőrzési rendszerek teljes kiépítése a jövőbeli határokon.

Halászat:

- A közös halászati politika átültetéséhez és végrehajtásához szükséges kapacitás kifejlesztése.

Energia:

- A belső energiapiachoz szükséges előkészületek, különösen a gázra és a villamos energiára vonatkozó irányelveknek a nemzeti jogba történő átültetésével.
- Az energiatarifák, az energiahatékonyság, és a tüzelőanyag-minőségre vonatkozó szabványok összehangolása; az olajtartalékokra vonatkozó vívmányok alkalmazása.
- A magas szintű nukleáris biztonság fenntartása a cernavodai atomerőműben.
- A nukleáris biztonság és a sugárvédelem felügyeleti struktúrájának megerősítése.

Közlekedés:

- A közösségi vívmányok átvétele a tengeri szállítás, a légi forgalom (különösen a repülésbiztonság és a légiforgalmi irányítás), a vasúti és a közúti árufuvarozás (veszélyes árukra vonatkozó szabályok, biztonsági előírások és adóztatás) és a belvízi hajózás (hajókra vonatkozó műszaki követelmények) területén.

Foglalkoztatás és szociális ügyek:

- Az Európai Unió jogi előírásainak átültetése és alkalmazása a munkahelyi egészségvédelem és biztonság (beleértve a keretirányelvet is), a munkajog, a férfiak és nők közötti egyenlő bánásmód és a közegészségügy területén; a vonatkozó és azon igazgatási struktúrák megerősítése, amelyek a szociális biztonság összehangjához szükségesek.
- Független garanciaalap felállítása a munkavállalók védelme érdekében munkaadójuk fizetéseképtelensége esetén.

Gazdasági és társadalmi kohézió:

- Nemzeti politika kidolgozása a gazdasági és szociális kohézió támogatására; előkészületek a regionális fejlesztési programok és közösségi kezdeményezések átültetésére; a strukturális alapok tekintetében a tárcaközi koordináció javítása és olyan költségvetési rendszer és eljárások bevezetése, amelyek lehetővé tesznek többéves kötelezettségvállalásokat, és e költségvetési rendszer igazgatása a strukturális alapokra vonatkozó szabályoknak megfelelően, beleértve az elemzést és az értékelést is.

Környezet:

- Az összehangolási programok végrehajtásának folytatása, különösen a levegőre, vízre és hulladékgazdálkodásra vonatkozó előírások nemzeti jogba való teljes átültetése, és a zajvédelemre, vegyi anyagokra és a géntechnológiával módosított szervezetekre vonatkozó előírások átültetésének befejezése.
- A fenntartható fejlődésre vonatkozó elvek figyelembe vétele az egyéb ágazati politikák kialakításakor és végrehajtásakor.
- Az ellenőrzés és a végrehajtás megerősítése, különösen a környezetvédelmi ügynökségek decentralizálásával.

Igazság- és belügy:

- A vízumokra vonatkozó szabályozás és gyakorlat további fokozott összehangolása az Európai Unió vonatkozó szabályozásával és gyakorlatával.
- A kábítószer-kereskedelem elleni küzdelemre vonatkozó nemzetközi okmányok, és különösen az illegális tengeri kereskedelemről szóló, az Egyesült Nemzetek keretében, a kábítószeres és pszichotróp anyagok tiltott forgalmazása elleni Egyezmény 17. Cikkében foglaltak teljesítéséről szóló megállapodás átvétele és alkalmazása.
- Az igazságszolgáltatás függetlenségének megerősítése, objektív szempontok bevezetése a személyzet alkalmazása és előléptetése tekintetében.
- A nő- és gyermekkereskedelem elleni küzdelem folytatása.

A közigazgatási és igazságügyi kapacitás megerősítése, beleértve az Európai Uniótól származó pénzeszközök igazgatását és ellenőrzését:

- Átfogó közigazgatási reformprogram végrehajtása a közigazgatás teljesítőképességének javítása érdekében, a közösségi vívmányok alkalmazása és igazgatása céljából.
- Az ügyészek, bírák és ügyvédek európai jogi továbbképzése.
- Az állami pénzek felhasználása ellenőrzésének megerősítése megfelelő személyzet, továbbképzés és felszerelés rendelkezésre bocsátásával.
- A román statisztikai rendszer megerősítése a közösségi szabványoknak való megfelelés biztosítása érdekében.

4. PROGRAMOZÁS

Az 1995–1999-es időszakban Romániának juttatott Phare-támogatás teljes összege elérte a 649 millió eurót. Az 1999. március 25–26-i berlini Európai Tanács megállapodása alapján a 2000–2006-ig terjedő időszakban a tagságra pályázó államoknak az előcsatlakozási intézkedések támogatására nyújtandó pénzügyi segítségnyújtás emellett magába foglalja a SAPARD előcsatlakozási eszközt a mezőgazdaság és a vidékfejlesztés támogatására (1268/1999/EK tanácsi rendelet, HL L 161., 1999.6.26., 87. o.), valamint az ISPA strukturális eszközt (1267/1999/EK tanácsi rendelet, HL L 161., 1999.6.26., 73. o.), amely az előcsatlakozási időszakban a Kohéziós Alap keretében meglévőkhöz hasonló intézkedések finanszírozására szolgál. E nemzeti juttatások segítségével Románia emellett részben fedezheti a közösségi programokban való részvételét, beleértve az ötödik kutatási és technológiafejlesztési keretprogramot (HL L 26., 1999.2.1., 1. o.). Ezenkívül Románia hozzáférést nyer azon több államot érintő programok pénzügyi forrásaihoz is, amelyek közvetlen kapcsolatban vannak a közösségi vívmányokkal. Minden befektetési program esetében alapkövetelmény a tagjelölt államok társfinanszírozásának megléte. A Bizottság 1998. óta együttműködik az Európai Beruházási Bankkal és a nemzetközi pénzügyi intézményekkel, különösen az Európai Újjáépítési és Fejlesztési Bankkal és a Világbankkal az előcsatlakozási prioritásokhoz kapcsolódó projektek társfinanszírozásának megkönnyítése érdekében.

5. FELTÉTELRENDSZER

A Románia számára a projektfinanszírozáshoz a Phare, ISPA és SAPARD előcsatlakozási eszközökön keresztül nyújtott közösségi támogatás feltétele, hogy Románia tiszteletben tartsa az Európa-megállapodás keretében vállalt kötelezettségeit, további lépéseket tegyen a koppenhágai kritériumok teljesítése érdekében és különösen, hogy előrehaladást érjen el 2000-ben a csatlakozási partnerség különös prioritási céljainak megvalósításában. Ezen általános feltételek figyelmen kívül hagyása oda vezethet, hogy a Tanács a pénzügyi támogatás felfüggesztéséről határoz, a 622/98/EK rendelet 4. cikke alapján.

6. FELÜGYELET

A csatlakozási partnerség végrehajtását az Európa-megállapodás keretén belül felügyelik. Amint azt Luxembourgban az Európai Tanács külön hangsúlyozta, fontos, hogy az Európa-megállapodásban megjelölt intézmények adják továbbra is azt a keretet, amelyen belül a közösségi vívmányok átvételét a megfelelő rendelkezésekkel összhangban ellenőrizni lehet, függetlenül attól, hogy a tárgyalások megkezdődtek-e. A csatlakozási partnerség vonatkozó rendelkezéseit a megfelelő albizottság tárgyalja. A Társulási Bizottság foglalkozik az átfogó fejlesztéssel, az előrehaladással és azon problémákkal, amelyek a prioritások és közbülső célok végrehajtásához kapcsolódnak, valamint az albizottságok által hozzáutalt speciális ügyekkel.

A Phare-Irányítóbizottság biztosítja, hogy a három előcsatlakozási eszköz – Phare, ISPA és SAPARD – alapján hozott pénzügyi határozatok egymással, valamint a csatlakozási partnerséggel összhangban legyenek, amint azt a csatlakozni szándékozó országoknak nyújtandó támogatás összehangolásáról szóló rendelet (1266/1999/EK tanácsi rendelet, HL L 161., 1999.6.26., 68. o.) megállapítja.

A csatlakozási partnerséget adott esetben a 622/98/EK rendelet 2. cikkével összhangban újból módosítani kell.